

Artikel 46 treedt in werking op dezelfde datum als het koninklijk besluit bedoeld in artikel 14, § 1, waarbij het beheerscontract wordt goedgekeurd.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 19 april 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven
en Participaties, belast met Middenstand,
R. DAEMS

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

Nota

(1) *Zitting 2001-2002.*

Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :

50-1339 - 2000/2001 :

Nr. 1 : Wetsontwerp.

Nr. 2 : Amendementen.

50-1339 - 2001/2002 :

Nrs. 3 en 4 : Amendementen.

Nr. 5 : Verslag.

Nr. 6 : Tekst aangenomen door de commissie.

Nrs. 7 en 8 : Amendementen.

Nr. 9 : Aanvullend verslag.

Nr. 10 : Tekst aangenomen door de commissie.

Nr. 11 : Amendementen.

Nr. 12 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

Integraal Verslag : 9 en 10 januari 2002.

Stukken van de Senaat :

2-1003 - 2001/2002 :

Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Nrs. 2 en 3 : Amendementen.

Nr. 4 : Verslag.

Nr. 5 : Tekst verbeterd door de commissie.

Nr. 6 : Amendementen.

Nr. 7 : Beslissing om niet te amenderen.

Handelingen van de Senaat : 27 en 28 maart 2002.

L'article 46 entre en vigueur à la même date que l'arrêté royal prévu à l'article 14, § 1^{er}, approuvant le contrat de gestion.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 19 avril 2002.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Télécommunications et des Entreprises
et Participations publiques, chargé des Classes moyennes,
R. DAEMS

Scellé du sceau de l'Etat :
Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

Note

(1) *Session de 2001-2002.*

Documents de la Chambre des représentants :

50-1339 - 2000/2001 :

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Amendements.

50-1339 - 2001/2002 :

N°s 3 et 4 : Amendements.

N° 5 : Rapport.

N° 6 : Texte adopté par la commission.

N°s 7 et 8 : Amendements.

N° 9 : Rapport complémentaire.

N° 10 : Texte adopté par la commission.

N° 11 : Amendements.

N° 12 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Compte rendu intégral : 9 et 10 janvier 2002.

Documents du Sénat :

2-1003 - 2001/2002 :

N° 1 : Projet transmis par la Chambre des représentants.

Nos 2 et 3 : Amendements.

N° 4 : Rapport.

N° 5 : Texte corrigé par la commission.

N° 6 : Amendements.

N° 7 : Décision de ne pas amender.

Annales du Sénat : 27 et 28 mars 2002.

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 2002 — 1623

[C — 2002/02087]

26 APRIL 2002. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid Voedselketen en Leefmilieu

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, § 3 gewijzigd bij de wetten van 22 juli 1993, 10 april 1995 en 19 oktober 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 mei 2001 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid Voedselketen en Leefmilieu;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 juli 2001 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren der centrale diensten van de federale overheidsdiensten die een zelfde trap van de hiërarchie uitmaken, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 24 april 2002;

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 2002 — 1623

[C — 2002/02087]

26 AVRIL 2002. — Arrêté royal fixant les cadres linguistiques du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, § 3 modifié par les lois du 22 juillet 1993, 10 avril 1995 et 19 octobre 1998;

Vu l'arrêté royal du 23 mai 2001 portant création du Service public Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement;

Vu l'arrêté royal du 19 juillet 2001 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents des services centraux des services publics fédéraux, qui constituent un même degré de la hiérarchie, modifié par l'arrêté royal du 24 avril 2002;

Gelet op de opmerkingen van de vakbonden, gegeven op 5 september 2001, voor wat betreft het Vrij Syndicaat voor het Openbaar Ambt en gegeven 17 augustus 2001, voor wat betreft de Algemene Centrale van Openbare Diensten, overeenkomstig artikel 54, tweede lid van voormelde wetten;

Gelet op het advies van de Vaste commissie voor taaltoezicht, gegeven op 18 april 2002;

Op de voordracht van Onze Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De betrekkingen vermeld in artikel 3 van het koninklijk besluit van 23 mei 2001 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid Voedselketen en Leefmilieu worden in taalkaders verdeeld volgens de bij dit besluit gevoegde tabel.

Art. 2. Onze Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 april 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Consumentenzaken,
Volksgezondheid en Leefmilieu,
Mevr. M. AELVOET

Vu les remarques des syndicats, données le 5 septembre 2001, en ce qui concerne le Syndicat libre de la Fonction publique et donné le 17 août 2001, en ce qui concerne la Centrale générale des Services publics, conformément à l'article 54, alinéa 2 des lois précitées;

Vu l'avis de la Commission permanente de contrôle linguistique, donné le 18 avril 2002;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les emplois visés à l'article 3 de l'arrêté royal du 23 mai 2001 portant création du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement sont répartis en cadres linguistiques selon le tableau annexé au présent arrêté.

Art. 2. Notre Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 avril 2002.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Protection de la Consommation,
de la Santé publique et de l'Environnement,
Mme M. AELVOET

Taalkaders voor de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid Voedselketen en Leefmilieu

Cadres linguistiques pour le Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

	Frans kader — Cadre français	Nederlands kader — Cadre néerlandais	Tweetalig kader — Cadre bilingue	
	Percentage betrekkingen — Pourcentage d'emplois	Percentage Betrekkingen — Pourcentage d'emplois	Percentage betrekkingen voor de ambtenaren van de Franse taalrol — Pourcentage d'emplois réservés aux fonctionnaires du rôle linguistique français	Percentage betrekkingen voor de ambtenaren van de Nederlandse taalrol — Pourcentage d'emplois réservés aux fonctionnaires du rôle linguistique néerlandais
Trappen van de Hiërarchie — Degrés de la Hiërarchie				
1	40 %	40 %	10 %	10 %
2	40 %	40 %	10 %	10 %

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van tot vaststelling van 26 april 2002 de taalkaders van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid Voedselketen en Leefmilieu.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Consumentenzaken,
Volksgezondheid en Leefmilieu,
Mevr. M. AELVOET

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 26 avril 2002 fixant les cadres linguistiques du Service public fédéral Santé public, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Protection de la Consommation,
de la Santé publique et de l'Environnement,
Mme M. AELVOET